

การทำความสะอาดและการดูแลรักษา

อุปกรณ์ซิลิโคนต้องได้รับการดูแลอย่างสม่ำเสมอ

การดูแลทำความสะอาดบริเวณผิวสัมผัสภายใน สามารถทำได้โดยใช้น้ำเปล่าและสบู่อ่อน เพื่อขจัดคราบเหงื่อไคลที่ติดอยู่บริเวณผิวสัมผัสของอุปกรณ์ ท่านสามารถทำความสะอาดอุปกรณ์ภายนอกไปพร้อมกับการล้างมือเป็นประจำในแต่ละวัน การปล่อยให้อุปกรณ์แห้งสนิททุกครั้งและไม่มีคราบสบู่หลงเหลือหลังจากทำความสะอาดเป็นสิ่งสำคัญ เนื่องจากคราบสบู่ที่หลงเหลืออาจก่อให้เกิดการระคายเคืองต่อผิวหนังได้

การทำความสะอาดคราบสกปรกฝังแน่นและคราบไขมัน เราแนะนำให้ต้มอุปกรณ์ในน้ำสะอาดเป็นเวลา 5-10 นาที/ครั้ง สามารถทำได้ทุกๆ 2 สัปดาห์

หากท่านมีข้อสงสัย ท่านสามารถขอรับคำปรึกษาได้จากนักกายอุปกรณ์

⚠️ อุปกรณ์อาจเกิดความเสี่ยงจากน้ำยาทำความสะอาดที่ไม่เหมาะสม เพื่อป้องกันอันตรายที่เกิดกับวัสดุ ควรหลีกเลี่ยงการใช้สารเคมีทำลายในการทำทำความสะอาด เช่น ทินเนอร์ น้ำยาล้างเล็บ และน้ำมันเบนซิน

⚠️ อุปกรณ์อาจเกิดความเสี่ยงจากการทำความสะอาดผิดวิธี การทำความสะอาดคราบสกปรก เหงื่อไคล หรือคราบน้ำตาล เป็นสิ่งจำเป็น การไม่ทำความสะอาดอุปกรณ์สม่ำเสมอเป็นประจำทุกวัน อาจส่งผลต่ออายุการใช้งานในระยะยาวของอุปกรณ์

⚠️ อุปกรณ์อาจเกิดความเสี่ยงจากสีย้อม หลีกเลี่ยงการใช้อุปกรณ์สัมผัสกับสารเคมีย้อมสี อย่างเช่น หมึกพิมพ์หรือสีย้อม เนื่องจากสารเคมีเหล่านี้อาจทำให้อุปกรณ์มีการเปลี่ยนสี

แนะนำติชมบริการ



ขอบคุณที่ท่านเชื่อมั่นและให้ความไว้วางใจ บริษัทออตโตบ็อก ทุกความคิดเห็นและคำติชมจะเป็นแนวทางในการพัฒนาคุณภาพการให้บริการของทางบริษัทต่อไป



สอบถามข้อมูลเพิ่มเติม

คลินิกของเรา:

กรุงเทพมหานคร (สำนักงานใหญ่)

6 ซอยคลังมนตรี แขวงจตุจักร เขต
จตุจักร กรุงเทพมหานคร 10900
โทร. 02-587-87999

สุราษฎร์ธานี

189/4-5 หมู่ 1 ตำบลวัดประตู่ อำเภอ
เมืองสุราษฎร์ธานี จังหวัดสุราษฎร์ธานี
84000
โทร. 077-945-185, 061-178-4666

ขอนแก่น

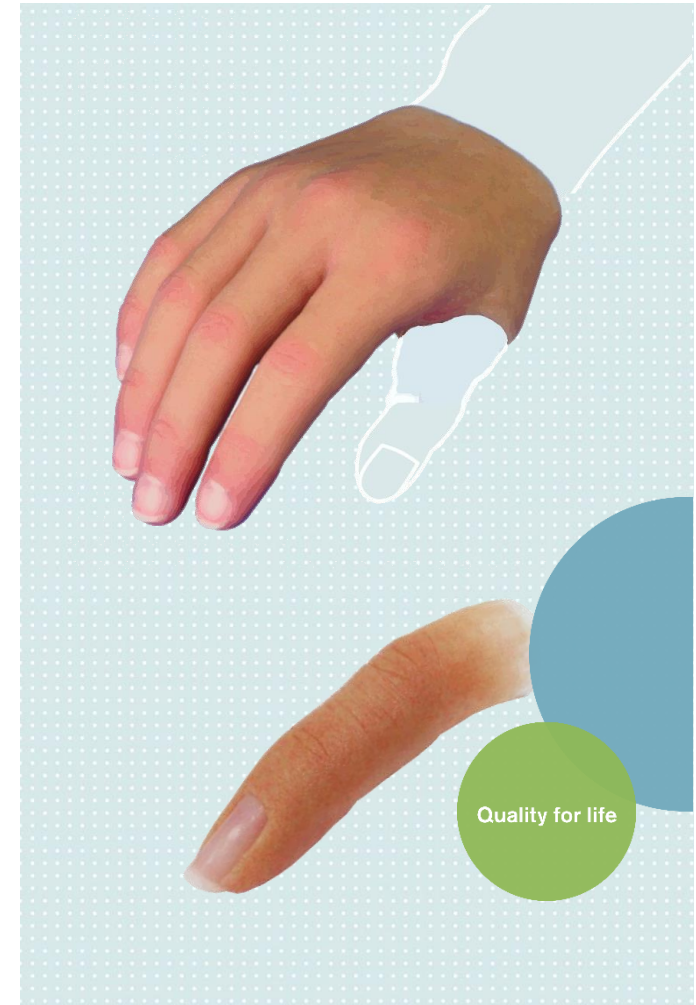
272/16 หมู่ 12 ตำบลเมืองเก่า อำเภอ
เมืองขอนแก่น จังหวัดขอนแก่น 40000
โทร. 043-472-509



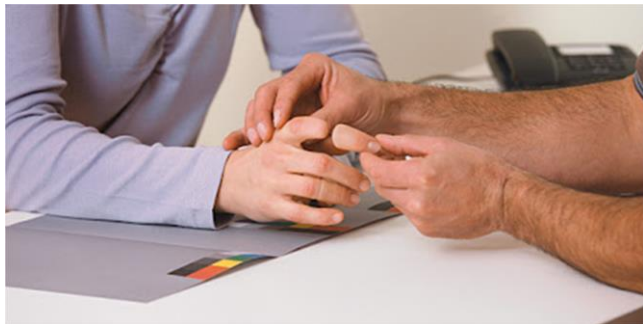
คู่มือการใช้งาน

นิ้วและมือเทียมซิลิโคน

อุปกรณ์เฉพาะบุคคล



อุปกรณ์ที่ท่านได้รับเป็นอุปกรณ์ที่ออกแบบเฉพาะบุคคล เจ้าหน้าที่หรือนักกายอุปกรณ์เป็นผู้ให้คำแนะนำวิธีใช้อุปกรณ์ที่ต้องแก่ท่าน กรุณาอ่านทำความเข้าใจคู่มือการใช้งานอย่างถี่ถ้วน เพื่อความปลอดภัยในการใช้งานอุปกรณ์



รายละเอียดรูปแบบและส่วนประกอบ

อุปกรณ์เทียมซิลิโคนประกอบด้วยเบ้าที่ใช้เพื่อรองรับอวัยวะส่วนที่ยังเหลือ และส่วนของอุปกรณ์ทำหน้าที่ทดแทนอวัยวะบางส่วนที่ขาดหาย

ตัววัสดุซิลิโคนที่ใช้ผลิต มีความปลอดภัย ไม่ก่อให้เกิดอันตรายต่อผิวหนัง

ขอบเขตและข้อจำกัดในการใช้งาน

นิ้วเทียมและมือเทียมทำหน้าที่ชดเชยอวัยวะบางส่วนที่ขาดหายไป โดยการทำให้ภาพลักษณะภายนอกใกล้เคียงเดิม ตัวอุปกรณ์ช่วยให้ผู้ใช้สามารถประคองสิ่งของและช่วยในการหยิบจับบางส่วน ตัวอุปกรณ์เทียมซิลิโคนถูกออกแบบให้สวมใส่ได้ตลอดวันโดยไม่ก่อให้เกิดการระคายเคืองหรือความไม่สบายขณะสวมใส่ อันเนื่องมาจากแรงกดที่มากเกินไป

หากท่านมีข้อสงสัยหรือข้อกังวลเกี่ยวกับอุปกรณ์ สามารถสอบถามเจ้าหน้าที่และนักกายอุปกรณ์ของท่าน

ภาวะยวบวม

ในฐานะของผู้ใช้อุปกรณ์เทียม การเฝ้าสังเกตภาวะการยวบวมของต่อนิ้วหรือมือ รวมถึงการควบคุมน้ำหนักถือเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่ง เนื่องจากการเปลี่ยนแปลงขนาดของต่อนิ้วหรือมือสามารถส่งผลต่อความกระชับในการสวมใส่อุปกรณ์ อย่างไรก็ตามสภาวะการยวบวมของต่อนิ้วหรือมือเพียงเล็กน้อยเป็นเรื่องปกติที่สามารถเกิดขึ้นได้ในระหว่างวัน

หากท่านมีข้อสงสัยเกี่ยวกับสภาวะการยวบวม ท่านสามารถขอรับคำปรึกษาได้จากนักกายอุปกรณ์

ข้อแนะนำก่อนการสวมใส่อุปกรณ์

สำรวจอุปกรณ์ของท่านว่ายังคงอยู่ในสภาพพร้อมใช้งาน ไม่มีร่องรอยของความเสียหายที่อาจส่งผลถึงคุณภาพก่อนการใช้งานทุกครั้ง

สำหรับผู้เริ่มต้นใช้งานกรุณาทำความเข้าใจข้อมูลและวิธีใช้อย่างถี่ถ้วน โดยเจ้าหน้าที่หรือนักกายอุปกรณ์ของท่านจะแนะนำรายละเอียดและวิธีการใช้เพิ่มเติม แม้เจ้าหน้าที่หรือนักกายอุปกรณ์ได้ทำการทดสอบอุปกรณ์ที่ใช้กับผิวของท่านเพื่อตรวจสอบการรับแรงกดของผิวแล้ว อย่างไรก็ตามหากผิวของท่านมีการเปลี่ยนแปลง โปรดติดต่อนักกายอุปกรณ์โดยทันที

ความเสี่ยงที่อาจก่อให้เกิดอันตรายต่อผิวดต่อนิ้วหรือมือ

ผิบบอบบาง ไวต่อความรู้สึก และผิวดต่อนิ้วที่มีพยาธิสภาพจำเป็นต้องได้รับการดูแลเป็นพิเศษก่อนสวมใส่อุปกรณ์ ท่านควรตรวจประเมินต่อนิ้วหรือมือ ด้วยการสังเกตและสัมผัสเป็นประจำทุกวัน โปรดปรึกษาแพทย์หรือนักกายอุปกรณ์ที่ได้รับการรับรอง ในกรณีที่มียาของผิวหนังหรือความเสียหายบริเวณผิวหนังแม้เพียงเล็กน้อย

ขั้นตอนในการสวมใส่อุปกรณ์

- 1) เนื่องจากวัสดุซิลิโคนจะทำให้เกิดแรงเสียดสีสูงในการสวมใส่ ท่านอาจจำเป็นต้องใช้ครีมหรือโลชั่น ที่ไม่มีส่วนผสมของน้ำหอมในการทาบริเวณขอบด้านในของอุปกรณ์เพื่อให้การสวมใส่เป็นไปได้ง่ายขึ้น
- 2) สวมอุปกรณ์ลงบนต่อนิ้วหรือมือโดยออกแรงกดให้มีช่องอากาศเล็กน้อย
- 3) สวมอุปกรณ์เข้าไปอย่างช้า ๆ จนสุด
- 4) ตรวจสอบอุปกรณ์ให้อยู่ตรงตามตำแหน่งที่เหมาะสม
- 5) ถอดออก หรือนวดเพื่อไล่อากาศส่วนเกินระหว่างอุปกรณ์และผิวหนัง

การถอดอุปกรณ์

ให้ดำเนินการทำขั้นตอนในการใส่อุปกรณ์ย้อนกลับโดยเริ่มที่ขั้นตอนสุดท้ายก่อน การเปิดให้มีช่องอากาศเล็กน้อยจะทำให้สามารถถอดอุปกรณ์ได้ง่ายยิ่งขึ้น

ข้อควรระวัง:

ในการใส่หรือถอดอุปกรณ์ ตัวอุปกรณ์อาจเกิดความเสียหายจากเล็บของท่านได้ เนื่องจากเนื้อวัสดุซิลิโคนบริเวณขอบถูกออกแบบให้บางกว่าส่วนอื่น

อาการระคายเคืองบริเวณผิวหนังผิวหนังอันเนื่องมาจากช่องอากาศ โดยปกติเนื้อที่ร่างกายขับออกมาจะสามารถระเหยทะลุผ่านเนื้อวัสดุซิลิโคนได้ ซึ่งการซึมผ่านของก๊าซจะเกิดได้ก็ต่อเมื่อซิลิโคนสัมผัสกับผิวหนังโดยตรง แต่อากาศที่ขุ่นระหว่างอุปกรณ์ซิลิโคนและผิวหนังจะขัดขวางทำให้วัสดุซิลิโคนไม่สามารถระบายอากาศได้ หากมีอากาศขุ่นอยู่เหนือจะควบแน่น สะสมเป็นของเหลวภายในอุปกรณ์ซิลิโคน และอาจก่อให้เกิดการระคายเคืองต่อผิวหนังได้

Cleaning and Care

Your prosthesis requires regular care.

For daily care of the inner surfaces, cleaning with water and soap is sufficient to reliably remove any sweat residue.

To clean the outer surfaces you may leave the prosthesis still donned while performing daily handwashing routine.

It is important to thoroughly dry all cleaned surfaces and to make sure that no soap residue remains on the product since this could cause skin irritation on your residual limb.

To remove tough stains and grease, we recommend boiling the prosthesis in pure tap water for 5 – 10 minutes once every 2 weeks.

If you have any questions on skin diseases and disinfection, please consult your physician or prosthetist.

⚠ Damage caused by improper cleaning agents.

To prevent material damage, do not use any solvents such as thinner, acetone, benzene, etc.

⚠ Damage due to inadequate cleaning.

Daily cleaning with a neutral soap will remove sweat components such as skin grease, amino acids and sugar from your silicone prosthesis. Without such daily cleaning, your silicone prosthesis might suffer long-term damage.

⚠ Damage due to substances with a strong dyeing effect.

Avoid any contact with substances that have a strong dyeing effect (ink, dyes, etc.). They can penetrate the silicone material and lead to permanent discoloration.

Your Feedback



Thank you for your trust and confidence in Ottobock. Your opinion is the basis for our quality improvement.



Contact us:

Our clinic:

Bangkok (Head Office)

6 Soi Khlang Montri, Chatuchark,
Chatuchark, Bangkok TH 10900
Tel. 02-587-8799

Suratthani

189/4-5 Moo 1, Tumbon
Wadprudu, Amphur Mueng,
Suratthani 84000
Tel. 077-945-185, 061-178-4666

Khonkaen

272/16 Moo 12, Tumbon Mueng
Kao, Amphur Mueng, Khonkaen
TH 40000
Tel. 043-472-509



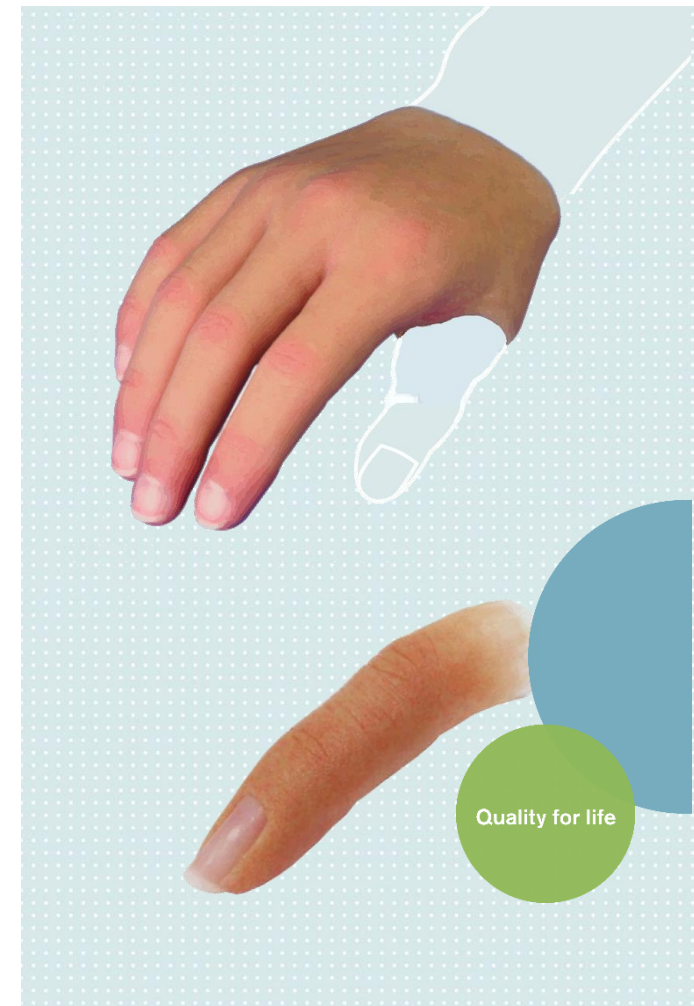
2021 © Ottobock · SEA · EN · OK02801 · IFU

ottobock.

Instruction for Use

Partial Hand and Finger Silicone Prosthesis

Custom-made device



You have received a custom made silicone prosthesis, which has been adapted to your personal needs. Your prosthetist has informed you about the proper use of your prosthesis. Please read the following instructions for use carefully. They contain significant additional information regarding the proper use of your prosthesis as well as important safety instructions.



Description of Design

The prosthesis consists of a socket to embed your residual limb in and a passively functional replacement compensating for the missing body area. The silicone material used is skin-friendly and physiologically safe.

Areas of application and Usage Restrictions

Your finger and partial hand prosthesis serves as a functional replacement for the affected body area and for restoring the outer appearance. It will help you to grasp and hold objects.

Your prosthesis should generally present no discomfort and should be worn during the day. Excessive pressure can lead to complications.

If you have any questions or concerns about your prosthesis, please do not hesitate to contact your certified prosthetist.

Volume Fluctuations

As a prosthesis wearer, you should pay special attention to your weight since any fluctuations will have a direct impact on the fit of your prosthesis. Minor volume fluctuations over the course of the day are normal. If you have additional questions regarding volume fluctuations, please consult your physician or certified prosthetist.

Guideline for first time user

Please verify that your prosthesis is undamaged and functional prior to each use.

First-time users in particular have to learn how to handle the prosthesis. Your physician or prosthetist will provide you with more detailed information. Special attention was paid to the materials used. They were tested for skin tolerance. Nevertheless, should skin changes develop on your residual limb, consult your physician immediately.

Risk of skin damage on the residual limb.

Sensitivity problems and skin damage require special attention in regard to the fit of the prosthesis. Examining your residual limb visually and by palpation every day is recommended. Please consult your physician or certified prosthetist in case of any signs of skin damage, even if they are only minor.

Donning the Prosthesis

- 1) Because of the high surface friction of the silicone material, it may be necessary to make the residual limb more slippery with a neutral, waterbased and perfume-free skin lotion. For this purpose, apply an additional bit of Procomfort Gel to the inner brim of the prosthesis.
- 2) Slide your residual limb into the access opening with only light pressure.
- 3) Slowly continue to slide your residual limb into the finger and partial hand prosthesis.
- 4) Verify the proper fit.
- 5) Press or massage out any air bubbles between the finger and partial hand prosthesis and residual limb.

Doffing the Prosthesis

To remove the finger and partial hand prosthesis, proceed in the reverse sequence. Let air between the silicone material and skin by forming an air channel. It will then be easy to pull off the prosthesis.

Notice:

Damage due to finger-nails. Sharp-edged finger nails can damage the thin brim of the prosthesis when donning and doffing it.

Risk of skin irritation due to air pockets.

Air bubbles between the silicone material and skin prevent breathability of the silicone. Evaporated sweat can penetrate the gas permeable silicone material only if the silicone lies directly on the skin. Otherwise, the sweat will condense, accumulate as liquid in the silicone product and can cause skin irritation.